



**TANNER**

**| At a glance**



We provide for **30 years** in **Germany** and **15 years** in **Asia** excellent technical communication services along the global content value chain.

Therefore, we know how to implement a content strategy from various content sources to multiple device delivery. Making information in any language coherent to make people shine, business more productive and consumer goods more convenient.

**Lam Hong Thu**

Managing Director - TANNER Asia



ABOUT US |



Comprehensive partner  
for **Technical  
Communications  
Solutions**



## GLOBAL NETWORK

- Head Office TANNER AG (founded in 1984) and 8 local branches in Germany
- 2 subsidiaries in Switzerland (Widnau) and Vietnam (Ho Chi Minh City)



Lindau - Head Office



Berlin



Chemnitz



Erlangen



Hamburg



Rostock



Paderborn



Reutlingen



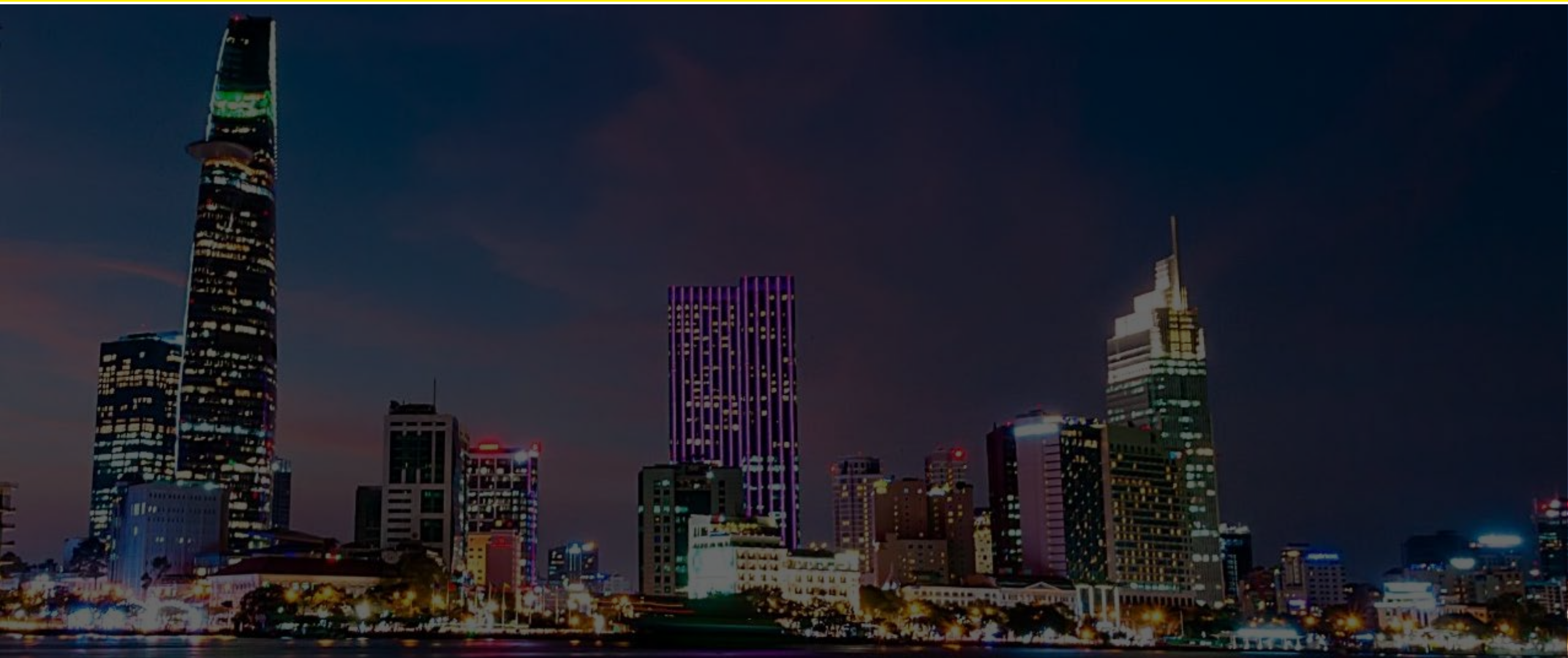
Karlsruhe



Widnau



Ho Chi Minh City



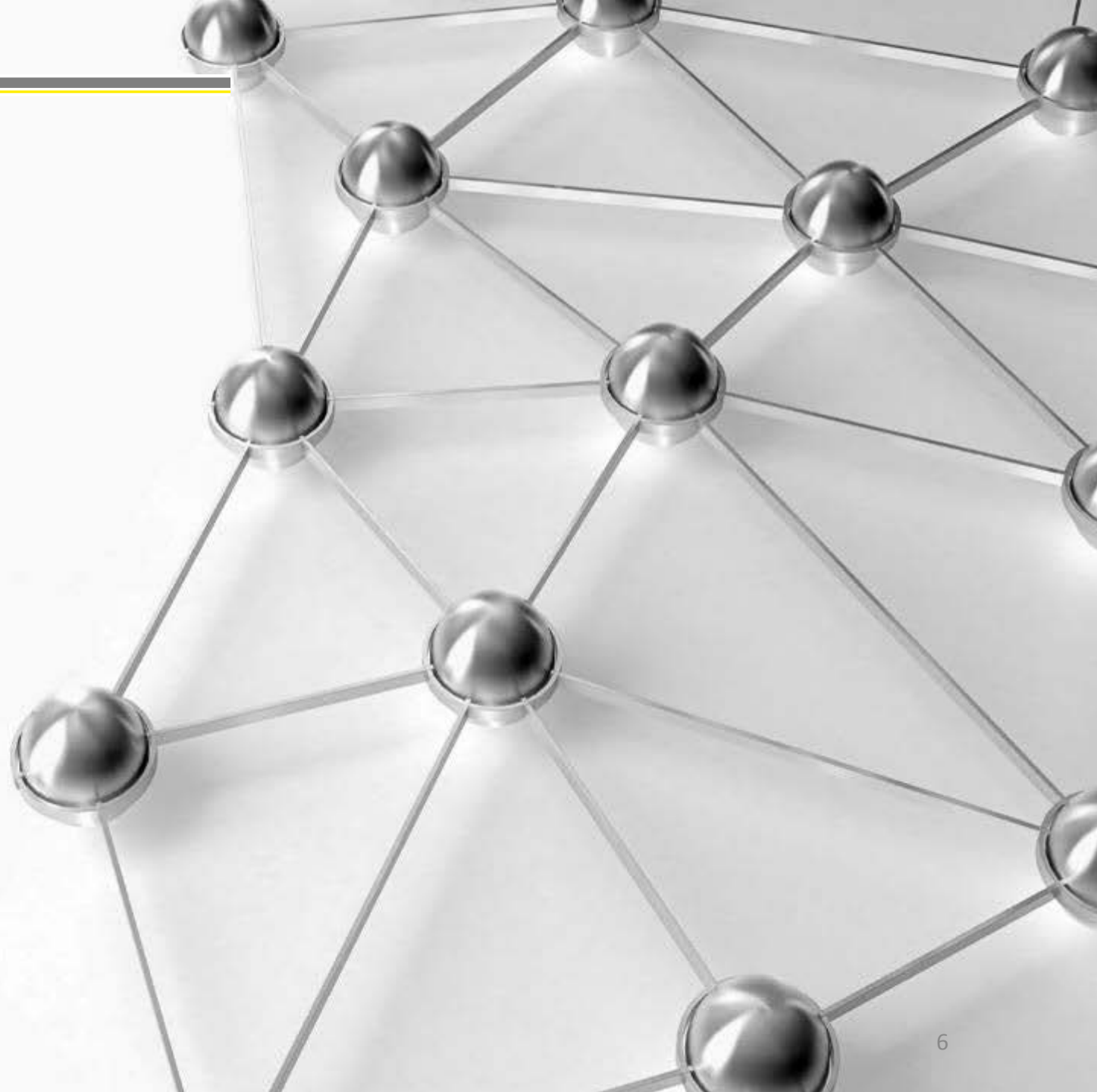
- As among **long-standing experts** in Vietnam since 2004, **TANNER Vietnam** proudly provides clients with **high-quality services** and **short delivery times** at **affordable costs**.

## OUR VISION |

### **Excellent technologies and products demand:**

- Relevant competence
- Precise communication
- Comprehensive adoption

We are here to make information  
in any language coherent,  
business more productive,  
consumer goods convenient.



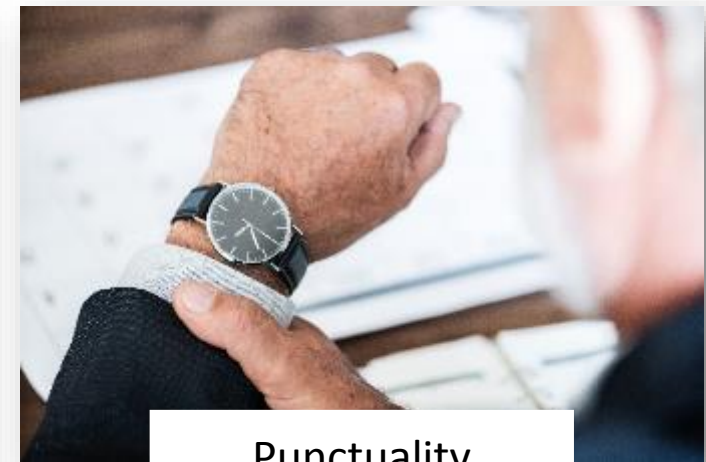
CORE VALUES |



Competence



Precision



Punctuality



Security



Compliance



Sustainability

OUR COMMITMENTS |



**High Quality Service**



**On-Time Delivery**



**Competitive Price**



## OUR SERVICES



### Language Management Services

All-in-one language service provider, customisable for your verbal contents.



### Software Solutions

Produce excellent software that add values for your businesses of all types and sizes.

## OUR MANAGEMENT



**Doan Phu Nguyen**

Team leader – Language Management Services

Studied in the Czech Republic and received a Master of Arts degree in Political Science at Charles University in Prague. In charge of project management, client management, and quality assurance of translation and interpretation services.



**Lam Hong Thu**

Team leader – Software Solutions

Studied in Germany and received a Master of Science degree in Information Management at Stuttgart Media University. In charge of quality assurance of software products in compliance with German standards.

# LANGUAGE MANAGEMENT SERVICES - TRANSLATION

At TANNER,  
we don't just translate words,  
we **localise** your **contents** and **ideas**.



At TANNER,  
we guarantee **95% of accuracy**  
and **on-time delivery**.



## LANGUAGE MANAGEMENT SERVICES - INTERPRETATION

At TANNER,  
We not only convey your message, but also  
**skilfully adapt** and **optimise** its meaning  
for the local market.



At TANNER,  
we guarantee **industry expertise**  
and **positive client experience**.



# LANGUAGE MANAGEMENT SERVICES

## OUR SERVICES

- Translation & Localization Management
  - Business, Technical, Academic, Software, App, Website and beyond
- Interpreting
  - Consecutive Interpretation
  - Simultaneous Interpretation
- Professional Proofreading
- Multilingual Desktop Publishing (DTP)
- Media Localisation
  - Audio and Video Transcription
  - Voice-overs
  - Dubbing
  - Captioning and Subtitling

## OUR CAPABILITIES

- Certified ISO 9001:2008 by TÜV Rheinland for Quality Management System
- Specialised in Asian languages
- Wide network with local, qualified & experienced translators, interpreters
- Support multiple languages in numerous industrial fields, in various file formats
  - Word, Excel, PowerPoint, Publisher
  - RTF, PDF, AutoCAD, QuarkXPress
  - Adobe FrameMaker, InDesign, Photoshop, Illustrator
  - HTML, SGML, XML, SVG, etc.

## OUR RESOURCES

- Teams of linguistic experts in multi-industries
- Professional translation partners
- Global translation experts
- Professional DTP experts
- Dedicated and responsive project managers

SOFTWARE SOLUTIONS |

At TANNER,  
we don't just provide solutions,  
we **create innovations.**



At TANNER,  
we build software under **German standards**, secure client information  
under **strict data** and **IT policy.**



## SOFTWARE SOLUTIONS |

### OUR SERVICES

- Software Consulting
  - Build concept, suggest technologies, create specifications and implementation strategies
- Software Development
  - Mobile Applications
  - Website and Web-based Applications
  - On-demand Software Development
  - Customising Existing Software Solutions
- Software Automation & Integration
  - Content Management System (CMS)

### OUR CAPABILITIES

- Certified ISO 9001:2008 by TÜV Rheinland for Quality Management System
- Assist from conceptualisation, consulting to development and support.
- Provide the latest technologies
  - General: .NET, Java, PHP, etc.
  - Mobile technologies: iOS, Android and multi-platforms
- Project Management: Agile (Scrum)

### OUR RESOURCES

- Qualified senior developers applying German technology standards
- Experts in software engineering
- Dedicated and responsive project managers



## **PIT Calculation Tool**

### **■ Description**

PIT Calculation Tool supports users to calculate their Personal Income Tax (PIT), Social Insurance, Health Insurance, Unemployment Insurance monthly and yearly according to Vietnamese law.

The tool can be used for all tax-payers according to PIT Law in Vietnam (for both Vietnamese and foreigners who have residential location in Vietnam).

PIT Tool calculates the PIT rates for business income and salary income, which excludes other incomes such as capital investment income, or capital transfer income.

### **■ Features**

Calculate NET/GROSS salary, Personal Income Tax, Social Insurance, Health Insurance, Unemployment Insurance from gross salary yearly and monthly

Calculate gross salary, Personal Income Tax, Social Insurance, Health Insurance, Unemployment Insurance from net salary

Use current exchange rate to convert foreign currencies

Functions are available in both English and Vietnamese





## **Toll Calculator**

### **■ Description**

“Toll Calculator” app helps drivers, customers, managers etc. estimate the accurate toll fees for the route of their needs. Simply enter the starting point and end point, and the app will do the rest.

It shows all the routes available for your journey. Users will be able to choose the most beneficial route, by comparing the information of each route in the summary, seeing how long one route is, how many tolls there are and how much does it cost.

The app also allows users to choose their type of vehicle to calculate the respective cost, and let they swap between starting point and end point.

### **■ Features**

Cover ALL toll roads in Vietnam.

Provide two addresses A and B, the app will show several routes from A to B.

Show distances, travel time, and toll booths for each route on the map.

Support all kinds of vehicles that have to pay toll in Vietnam including trucks, buses, and cars.

Users can select the vehicle they are driving.

Option to calculate route from current location to another place.

Notice to avoid payment twice as in some toll booths you can reuse the ticket.

**OUR CLIENTS** |

3A                      3M                      AHK                      AQUA LUNG                      AUMA  
BASF                      BBRAUN                      BMS                      BOSCH                      BÜRKLIN  
CHUBB                      COATS PHONG PHU                      CROWN WORLDWIDE GROUP  
DANIELI                      DETHLEFFS                      DEUTSCHES HAUS HO CHI MINH CITY  
DNAFIT                      DOLE VIETNAM                      DRÄGER                      FC                      GENERALI  
                    GROZ-BECKERT                      HÄFELE                      HOFFMANN GROUP  
INTERCONTINENTAL NHA TRANG                      ITL                      LAUDERT                      MAN  
NORDEX                      PACORINI VIETNAM                      PRENETICS                      RONG VIET  
                    SAZKA                      SCHAEFFLER                      SCHOMBURG                      SELL  
SIEMENS                      SONY                      SUCO                      THE ANAM                      ZAMIL STEEL

## CASE STUDIES |

## ■ Client

SUCO Robert Scheuffele GmbH & Co. KG

## ■ Services

Translation (2017-2018)



## ■ Overview

Client needed their website translated into multi East and Southeast Asian languages at the same time. Given the time-sensitive and highly technical content, we had collaborated with established, professional language service providers (LSPs) across Asia to carry out this multilingual project. To ensure the translation quality, we employed the LSPs who are ISO 17100:2015 certified to ensure that the content was translated by qualified linguists who were native speakers of the target languages, and revised/ reviewed by domain specialists with professional competences. The target languages were delivered on time and in some cases, even ahead of schedule. As a result, the project was concluded with high satisfaction from the client, and the multilingual website went live in mid-2018.

## CASE STUDIES |

### ■ Client

Deutsches Haus Ho Chi Minh City

### ■ Services

Interpretation (2017)



### ■ Overview

Client needed a German-speaking interpreter to help with inspecting the construction site, communicating with German-speaking technician, and accurately relaying the messages to Vietnamese construction workers. Given the highly technical aspect of the project and high-standard requirements from the German investors, we had scrutinised our resources and despatched one of our best interpreters, who was fluent in German, had spent more than a decade living and working in Germany, and had an extensive background in technical-related works. After an extensive two-week working, including overtime, and our interpreter's best efforts, the project was concluded with high satisfaction from the client.

## CASE STUDIES

### ■ Client

Deutsches Haus Ho Chi Minh City

### ■ Services

Website development and website maintenance services



### ■ Overview

TANNER Asia has developed a website based on a modern content management system (CMS) for Deutsches Haus Ho Chi Minh City. Tanner Asia has engaged with project management, quality assurance and also development for the website from beginning. With a simple and straightforward CMS, users can make changes to the website without help from software developers. All website content can be updated from within the CMS and dynamically displayed on the website with a modern and inspirational layout.

As a result, the website is successfully deployed to the hosting server of Deutsches Haus. Now it plays the role of an information and communication platform for Deutsches Haus, advocates the Deutsches Haus' image as a premium office building, and helps to generate more business opportunities.

## CASE STUDIES

### ■ Client

An international coffee processing and exporting company

### ■ Services

Software maintenance and enhancement with new features



### ■ Overview

Customer has a web application for warehouse management in Java Server Page (JSP). It is a tool to manage traffic (import, export and processing), quality control and the weighing of coffee in warehouses. The software has some bugs and some features could not function normally. Tanner Asia has taken over the code, fixed the bugs and improved the features for stock reports and stock allocation. Tanner Asia has also built new interactive map which displayed the current positions and number of coffees' pallets inside the selected warehouse. The new features were developed and integrated to the productive system of customer.

# CONTACT US |



43D/8 Ho Van Hue, Ward 9,  
Phu Nhuan District,  
Ho Chi Minh City 700000,  
Vietnam



[www.tanner.asia](http://www.tanner.asia)



+84 28 3997 3452  
+84 973 309 366



[www.facebook.com/TannerInAsia](https://www.facebook.com/TannerInAsia)



[contact@tanner.asia](mailto:contact@tanner.asia)



[www.linkedin.com/company/Tanner-Asia](https://www.linkedin.com/company/Tanner-Asia)